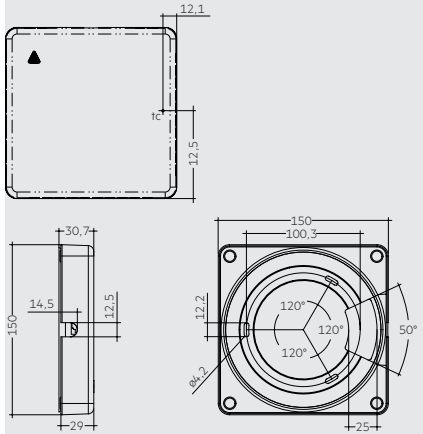
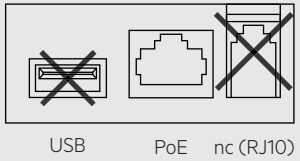
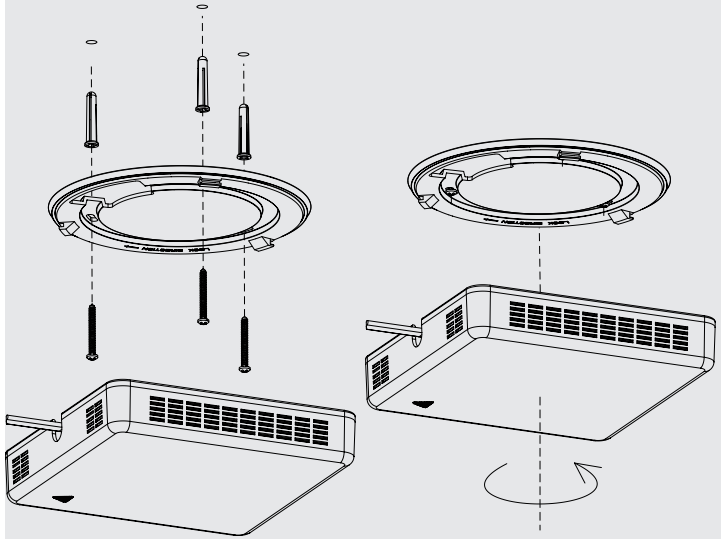
Dimensional drawing / Maßzeichnung / xyz / xyz / xyz / xyz



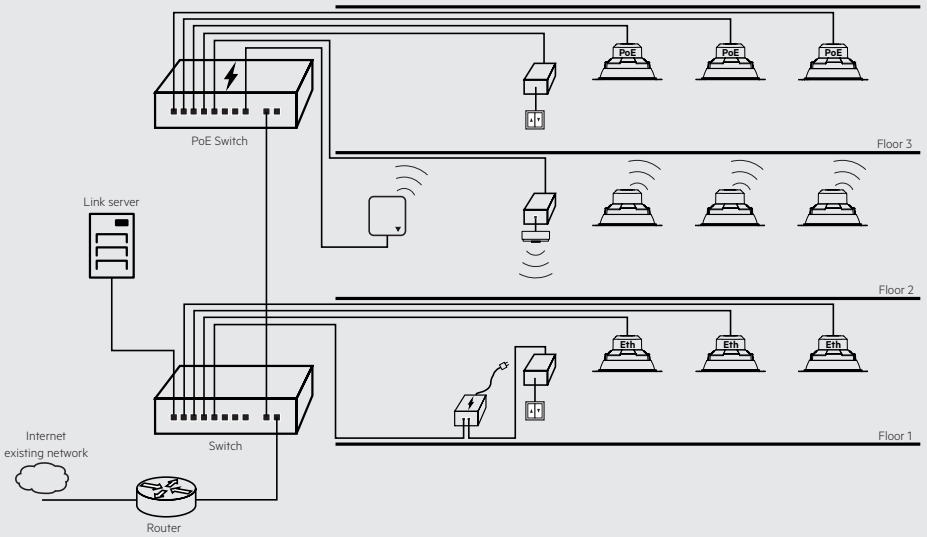
Connection / Anschluß / xyz / xyz / xyz / xyz



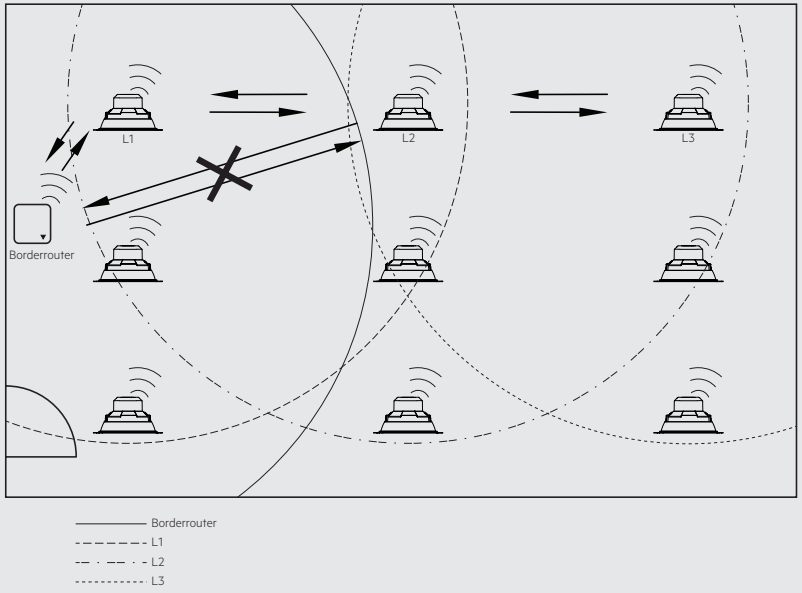
Mounting / Montage / xyz / xyz / xyz / xyz



Borderrouter in network (symbolic) / Borderrouter im Netzwerk (symbolisch) / xyz / xyz / xyz / xyz



Connection wireless mesh / Anschluß Wireless mesh / xyz / xyz / xyz / xyz



L1 – Wireless range luminarire 1 / L1 – Wireless Reichweite Leuchte 1 / L1 – xyz/ L1 – xyz/ L1 – xyz/ L1 – xyz

UK The net4more Borderrouter is the transfer point where data is exchanged from and to wireless nodes in a net4more system.

A Borderrouter is no gateway because the information is not "translated" but only shifted from wireless communication to wired communication and the other way round.

The Borderrouter has also a routine inserted that helps to commission the wireless nodes and keeps network security updated.

"Thread" is used for communication which gives the opportunity to connect other devices then wireless net4more comMOD.

For example wireless Thread sensors can be integrated, via our Borderrouter to the building management system (BMS).

Technical data

PoE standard	IEEE 802.3af (15.4 W)
Power consumption	5 W
Wireless range	10 m (depends on the structure of the building)
Operating temperature	0 … +50 °C
tc point	69 °C
Storage temperature	-40 … +80 °C
Type of protection	IP20

Connection

To use the Borderrouter you have to connected it to a PoE switch.

Alternatively, the Borderrouter can also be connected to a standard switch via a PoE injector.

The USB port has no function, so nothing should be connected here.

The RJ10 socket is not in use, do not connect anything here.

Ethernet cabel

Ethernet cable using standard Cat.5e or higher must be used.

Safety instructions

- The device may only be used for the application area specified.
- Relevant health and safety regulations must be observed.
- When assembling and installing the device, the voltage supply must be disconnected.
- Only qualified personnel may assemble, install and commission the device.

D Der net4more Borderrouter ist der Übergabepunkt an dem Daten von und zu drahtlosen Knoten in einem net4more System ausgetauscht werden.

Ein Borderrouter ist kein Gateway, da die Informationen nicht „übersetzt", sondern von der drahtlosen Kommunikation auf verkabelte Kommunikation und umgekehrt transferiert wird.

Der Borderrouter hat eine interne Routine, welche beim Kommisionieren der Wireless-Knoten hilft und die Netzwerksicherheit auf neuestem Stand hält.

„Thread" wird für die Kommunikation verwendet, welche die Möglichkeit bietet, andere Geräte als wireless net4more comMOD zu verbinden.

Es können zum Beispiel wireless Thread-Sensoren integriert werden, die über unseren Borderrouter an das Gebäudemanagementsystem (BMS) verbunden werden.

Technische Daten

PoE-Standard	IEEE 802.3af (15,4 W)
Leistungsaufnahme	5 W
Wireless Reichweite	10 m (hängt von der Struktur des Gebäudes ab)
Betriebstemperatur	0 … +50 °C
tc Punkt	69 °C
Lagertemperatur	-40 … +80 °C
Schutzart	IP20

Anschluß

Um den Borderrouter in Betrieb zu nehmen muss er an einen PoE-Switch angeschlossen werden.

Alternativ kann der Borderrouter auch an einen Standard-Switch über einen PoE-Injector angeschlossen werden.

Der USB-Port hat keine Funktion, deshalb sollte hier nichts angeschlossen werden.

Die RJ10 Buchse ist nicht in Verwendung, hier darf nichts angeschlossen werden.

Ethernet Kabel

Ethernet Kabel nach Standard Cat.5e oder höher müssen verwendet werden.

Sicherheitsanweisungen

- Das Gerät darf nur für den angegebenen Anwendungsbereich verwendet werden.
- Einschlägige Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften sind zu beachten.
- Bei der Montage und Installation des Gerätes muss die Spannungszufuhr unterbrochen sein.
- Das Gerät darf nur von qualifiziertem Personal montiert, installiert und in Betrieb genommen werden.

F Panneaux de commande et contrôleurs pour les systèmes DALI. Pour contrôler plusieurs groupes de luminaires et appeler des scénarios d'éclairage prédéfinis.

Données techniques

Alimentation	via câble DALI
Charge énergétique	10 mA
Interface	DALI
Terminaux	0,14 – 1,5 mm² (solide ou semi-rigide)
Degré de protection	IP20
Matériau du boîtier	PC
Couleur du boîtier	RAL 9010 (blanc)
Recouvrement de façade	verre
Installation (ø x h)	dans un boîtier encastrable : ø 60 x 61 mm
Dimensions (Lxlxh)	86 x 86 x 29,1 mm
Température ambiante admissible	0 … +50 °C
Humidité	5 … max. 85 % (sans condensation)
Poids	env. 0,21 kg

Consignes de sécurité

- **Le DALI n'est pas TBTS (SELV).** Respecter les con signes d'installation concernant la tension secteur.
- L'appareil doit uniquement être utilisé pour le domaine d'application spécifié.
- Les règlementations relatives à la santé et à la sécurité applicables doivent être respectées.
- Lors de l'assemblage et de l'installation de l'appareil, l'alimentation en tension nominale doit être déconnectée.

Consignes de sécurité

- Seul le personnel qualifié doit assembler, installer et mettre l'appareil en service.
- Si une erreur survient, des niveaux de tension nominale dangereux peuvent survenir au niveau des terminaux DALI et sur la ligne de commande DALI.
- À manipuler avec précaution, le verre risque d'être endommagé en cas de chute, de brûlure, de perforation ou d'écrasement.

I Pannelli di comando e controller per impianti DALI. Per il comando di gruppi di apparecchi di illuminazione multipli e il richiamo delle scene di illuminazione preimpostate.

Dati tecnici

Alimentazione	via DALI cable
Consumo energetico	10 mA
Interfaccia	DALI
Morsetti di raccordo	0,14 – 1,5 mm² (a filo unico o a fili sottili)
Tipo di protezione	IP20
Materiale alloggiamento	PC
Colore alloggiamento	RAL 9010 (bianco)
Copertura anteriore	Vetro
Installazione (ø x H)	in box nascosto: ø 60 x 61 mm
Dimensioni (LxLxA)	86 x 86 x 29,1 mm
Temperatura ambiente ammessa	0 … +50 °C
Umidità	5 … max. 85 % (non condensante)
Peso	0,21 kg circa

Istruzioni di sicurezza

- **DALI non è SELV.** Applicare le istruzioni per il montaggio per la tensione di rete.
- L'apparecchio può essere usato solo per il campo d'impiego specificato.
- Le norme per la salute e la sicurezza pertinenti devono essere rispettate.
- Al momento di assemblare e installare l'apparecchio, l'alimentazione di tensione nominale deve essere scollegata.

Istruzioni di sicurezza

- L'apparecchio può essere assemblato, installato e avviato solo da personale qualificato.
- In caso di errore, sui morsetti di raccordo DALI e sulla linea di comando DALI possono essere presenti livelli di tensione nominale pericolosi.
- Maneggiare con cura, il vetro può subire danni se lasciato cadere, bruciato, forato o schiacciato.

ESP Paneles de control y controladores para sistemas DALI. Para controlar múltiples grupos de luminarias y cargar escenas de iluminación preconfiguradas.

Datos técnicos

Alimentación	por cable DALI
Consumo energético	10 mA
Interfaz	DALI
Terminales	0,14 – 1,5 mm² (rígidos o flexibles)
Tipo de protección	IP20
Material de carcasa	PC
Color de carcasa	RAL 9010 (blanco)
Tapa frontal	Vidrio
Instalación (ø x H)	en caja no vista: ø 60 x 61 mm
Dimensiones (largo x ancho x alto)	86 x 86 x 29,1 mm
Temperatura ambiente permitida	0 … +50 °C
Humedad	5 … max. 85 % (no condensante)
Peso	aprox. 0,21 kg

Instrucciones de seguridad

- **DALI no es SELV.** Aplique las instrucciones de instalación para la tensión de red.
- El dispositivo solo podrá ser utilizado para el ámbito de aplicación especificado.
- Deberán cumplirse las normativas de salud y seguridad relevantes.
- Al ensamblar e instalar el dispositivo, deberá desconectarse la tensión nominal de alimentación.

Instrucciones de seguridad

- Solo personal cualificado podrá ensamblar el dispositivo, instalarlo y ponerlo por primera vez en funcionamiento.
- Si se produce un fallo, podrían presentarse niveles de tensión nominal peligrosos en los terminales de DALI y en la línea de control de DALI.
- Manejar con cuidado, el vidrio podría verse deteriorado si se cae, se quema, se perfora o se machaca.

S Pannelli di comando e controller per impianti DALI. Per il comando di gruppi di apparecchi di illuminazione multipli e il richiamo delle scene di illuminazione preimpostate.

Dati tecnici

Alimentazione	via DALI cable
Consumo energetico	10 mA
Interfaccia	DALI
Morsetti di raccordo	0,14 – 1,5 mm² (a filo unico o a fili sottili)
Tipo di protezione	IP20
Materiale alloggiamento	PC
Colore alloggiamento	RAL 9010 (bianco)
Copertura anteriore	Vetro
Installazione (ø x H)	in box nascosto: ø 60 x 61 mm
Dimensioni (LxLxA)	86 x 86 x 29,1 mm
Temperatura ambiente ammessa	0 … +50 °C
Umidità	5 … max. 85 % (non condensante)
Peso	0,21 kg circa

Istruzioni di sicurezza

- **DALI non è SELV.** Applicare le istruzioni per il montaggio per la tensione di rete.
- L'apparecchio può essere usato solo per il campo d'impiego specificato.
- Le norme per la salute e la sicurezza pertinenti devono essere rispettate.
- Al momento di assemblare e installare l'apparecchio, l'alimentazione di tensione nominale deve essere scollegata.

Istruzioni di sicurezza

- L'apparecchio può essere assemblato, installato e avviato solo da personale qualificato.
- In caso di errore, sui morsetti di raccordo DALI e sulla linea di comando DALI possono essere presenti livelli di tensione nominale pericolosi.
- Maneggiare con cura, il vetro può subire danni se lasciato cadere, bruciato, forato o schiacciato.

Federal Communication Commission Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Increase the separation between the equipment and receiver.
-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

FCC Radiation Exposure Statement:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.